

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta calibración del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos operados y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to ensure the correct calibration of the equipment. The time of the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment operated and the good use and practices.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario.
(The use of the calibration is valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva en el instrumento o en la hoja 1.
(The use of the results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the instrument or in sheet 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The use of the results is presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The use of the uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The use of the measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el medidor de la escala de la patrón.
(The calibration is performed on the scale of the standard.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de la escala de medición. Se toma una muestra de 10 mediciones y se calcula la media y la desviación estándar.
(The repeatability is determined along the line of the scale of measurement. A sample of 10 measurements is taken and the mean and standard deviation are calculated.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el medidor de la escala de la patrón. En las mediciones analógicas se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el medidor de la escala de la patrón.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the scale of the standard. In analog measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the scale of the standard.)

- El equipo se calibra en el sistema de medición de la longitud. La longitud de onda utilizada es de 633 nm.
(The equipment is calibrated in the measurement system of length. The wavelength used is 633 nm.)

- El equipo se calibra en el sistema de medición de la temperatura. La temperatura ambiente utilizada es de 20 °C.
(The equipment is calibrated in the measurement system of temperature. The ambient temperature used is 20 °C.)

